



PARROQUIA / PARISH
NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
OUR LADY OF MOUNT CARMEL

07/04/2021

Nuestra misión es: Ayudar al Pueblo a desarrollar una relación con Dios.
OUR MISSION IS: Help People to develop a relationship with God.

ATENDIDA POR LA ORDEN CARMELITA / SERVED BY THE ORDER OF CARMELITES

14th SUNDAY IN ORDINARY TIME
14o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



**Cuando llegó el sábado,
se puso a enseñar en la
sinagoga, y la multitud que
lo escuchaba se preguntaba
con asombro: “Dónde
aprendió éste hombre tantas
cosas? De dónde le viene esa
sabiduría y ese poder para
hacer milagros?”
Mc 6;2**

*When the sabbath came he
began to teach in the
synagogue, and many who
heard him were astonished.
They said, “Where did this
man get all this? What kind of
wisdom has been given him?
What mighty deeds are
wrought by his hands?”
Mk 6;2*

407 EAST IRVING STREET PHONE:815-727-7187 FAX 815-727-7225
205 EAST JACKSON STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432 PHONE: 815-727-6330
WEBPAGE: WWW.OURLADYMTCARMEL.NET • WWW.FACEBOOK.COM/MONTECARMELOJOLIET
E-MAIL: MOUNTCARMEL@OURLADYMTCARMEL.NET

New Parishioners / Nuevos Feligreses

We invite new members to join our community of faith. **Please call the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. to 7:00 p.m. to make an appointment to register.**

Sacrament of Baptism:

Every Saturday at 10:00 a.m. Baptism preparation classes for parents and sponsors are required for the Baptism. Please call the parish office for more information.

Catechumenate:

For adults interested in joining the Catholic Faith, please contact the parish office for information regarding the Adult Rite of Christian Initiation.

Sacrament of Marriage:

Please call the parish office at least 6 months before the wedding. Pre-marriage retreat is required.

Anointing of the Sick:

In an emergency, contact the parish office or the priory.

Sacrament of Reconciliation:

Thursday: 10:00 am – 11:00 am and 6:00-7:00 pm

Sweet 15:

Please call the office at least 6 months prior to the celebration.

Mass Intentions:

Please call the parish office to schedule an appointment to register your mass intention well in advance. We have limited space for intentions at each mass. No intentions will be added before mass and outside office hours.

Invitamos a nuevos miembros a unirse a nuestra comunidad de fe. **Llamen para agendar una cita en la oficina parroquial de lunes a viernes de 10:00 am a 7:00 pm.**

Sacramento de Bautismo:

Todos los sábados a las 10:00 am. Platicas pre bautismales son requeridas para padres y padrinos. Mayor información en la oficina parroquial.

Catecumenado:

Para adultos interesados en unirse a la fe católica, favor de comunicarse a la oficina parroquial para obtener información sobre el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).

Sacramento de Matrimonio:

Llame a la oficina parroquial por lo menos 6 meses antes de la boda. Platicas de preparación para el matrimonio son requeridas.

Unción de los Enfermos:

Llame a la oficina parroquial.

Sacramento de Reconciliación:

Jueves de 10:00 am – 11:00 am and 6:00-7:00 pm.

15 Años:

Llame a la Oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.

Intenciones de Misa:

Llame a la oficina parroquial para agendar una cita y programar su intención con anticipación. Tenemos espacio limitado para intenciones. Antes de la Misa y fuera del horario de oficina Parroquial, no se harán anotaciones.

Despensa/Food Pantry



Jueves/Thursdays
10:00 am a 12:00 pm
Oficina Parroquial/Parish Office

Actividades de la Semana / Activities for the Week

Domingo / Sunday, Julio / July 04, 2021

RE Adultos/Adults 10:15 am—**On Line/En Linea**
English Mass: 9:00 am —Parish Temple
Misa en Español: 11:00 am;
1:00 y 6:00 pm —Templo Parroquial

Lunes / Monday, Julio / July 05, 2021

Closed office / Oficina cerrada

Martes / Tuesday, Julio / July 06, 2021

Misa en Español: 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**
Youth Group: 7:00 pm—Social Hall

Miércoles / Wednesday, Julio / July 07, 2021

Misa en Español: 9:00 am— **Capilla Sta. Teresita**

Jueves / Thursday, Julio / July 08, 2021

Misa en Español: 9:00 am— Templo Parroquial
Reconciliation/Confesiones 10:00-11:00 am and 6:00—7: pm
Exposicion del Santisimo Sacramento/Exposition of The Blessed Sacrament: 10:00 am — 7:00 pm

Viernes / Friday, Julio / July 09, 2021

Misa en Español 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Sábado / Saturday, Julio / July 10, 2021

Misa 5:00 pm en Español—Templo Parroquial
Grupo de Oración 6:00 pm—Templo Parroquial

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO

HORARIOS DE CONFESIONES CONFESSION SCHEDULE



Jueves / Thursday
10:00 am—11:00 am
And 6:00-7:00 pm

En 205 Jackson St.

EUCARISTIA DOMINICAL Por Facebook Live

9:00 am English Mass
11:00 am y 1:00 pm Misa en Español

Weekly Stewardship / Donaciones Dominicales

June / Junio 27, 2021

Primera/First Collection

Envelopes/Sobres	257	\$3,792.00
Loose/ Suelto		\$2,178.80
Total :		\$5,970.80

Peter's Pence

Envelopes/Sobres	142	\$1,132.00
Loose/Suelto		\$ 0.00
Total :		\$1,132.00

Father's Day

Envelopes/Sobres	16	\$ 146.00
Loose/Suelto		\$ 0.00
Total :		\$ 146.00



INTENTIONS / INTENCIONES

SABADO/SATURDAY

5:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Reyna Vega, †Victor Zavala, †Socorro Soto
 †Juan Pablo Salazar, †Adrian Mejia,
Por las Almas del Purgatorio
Por la Salud y Bienestar de:
 Apolonia Campo
Presentación de 3 años de:
 Luca Gabriel Sanchez y Anna Aguilera
Presentación de 40 días de:
 Alberto Gutierrez

DOMINGO/SUNDAY

9:00 AM **For the souls in purgatory**
Birthday blessing: Anatolia Reyes (93 years)

11:00 AM **Por el eterno descanso de:**
 †Alberto Gaviña, †Domingo Gaviña,
 †Santiago Gaviña, †Rodolfo Guzman,
 †Efigenia Guzman, †Seferino Guzman,
 †Mario Gonzalez
Por las Almas del Purgatorio
Por el cumpleaños de:
 Felix Reyes

1:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Esperanza Figueroa, †Edgar Damian,
 †Juan Martinez Jr., †Gloria Alvarez,
 †Sandra Garcia, †Angel Martinez,
 †Miguel Martinez, †Jaime Bedolla Lopez
Por las intenciones de: Teresa Miranda
Bendición de 4 años de:
 Andrea Lopez
Acción de gracias de: Mayra Ortiz

6:00 PM

MARTES A VIERNES 9:00 AM

MAR/TUE **Por las Almas del Purgatorio**
Por la salud de: Merejildo Damian

MIÉR/WED **Por las Almas del Purgatorio**
Bendición de 15 años de:
 Mayte Angeles

JUE/THR **Animas Benditas del Purgatorio**

VIE/FRI



SERVIDORES / SERVERS

Párroco/Pastor:

Vicario Parroquial/Parochial Vicar:
 Fr. Rogelio Garcia, O.Carm.

Sacerdote Asociado/Associate Pastor:
 Fr. Edward Ward, O.Carm.

Asistente Pastoral/Pastoral Associate:
 Sr. Ma. Del Carmen Sotelo, MSCGpe.

Business Manager
 Mrs. Manuela Botello

Directora de Educación Religiosa/DRE:
 Ms. Nata Martínez

Asistente/Assistant:
 Sr. Francisca Serrano Reyes MSCGpe.

Secretaria Parroquial/Parish Secretary:
 Ms. María Barrios

Recepcionista/Receptionist:
 Mrs. Ninfa Cárdenas

Oficina Parroquial/Parish Office:
 407 E. Irving Street, Joliet IL 60432
 Lunes-Viernes/*Monday-Friday*.
 10:00 AM-7:00 PM
 (815) 727-7187 FAX (815) 727-7225

Convento/Priory:
(815) 726-5208

Oficina de Educación Religiosa/REO:
 205 E. Jackson Street, Joliet IL 60432

Lunes-Jueves/*Monday-Thursday*
 3:00 PM-7:00 PM

(815) 727-6330 FAX (815) 531-8201

Salón Social/ Social Hall
 Mrs. Manuela Botello

(815) 727-7187
 407 Irving St.
 Joliet, IL 60432

Lecturas de la Semana / Readings for the Week

Las lecturas de la semana del 4 de julio de 2021

Domingo: Ez 2, 2-5/Sal 122, 1-2. 2. 3-4 [2]/2 Cor 12, 7-10/Mc 6, 1-6

Lunes: Gn 28, 10-22/Sal 90, 1-2. 3-4. 14-15 [cfr. 2]/Mt 9, 18-26

Martes: Gn 32, 23-33/Sal 16, 1. 2-3. 6-7. 8 y 15 [15]/Mt 9, 32-38

Miércoles: Gn 41, 55-57; 42, 5-7. 17-24/Sal 32, 2-3. 10-11. 18-19 [22]/Mt 10, 1-7

Jueves: Gn 44, 18-21. 23-29; 45, 1-5/Sal 104, 16-17. 18-19. 20-21 [5]/Mt 10, 7-15

Viernes: Gn 46, 1-7. 28-30/Sal 36, 3-4. 18-19. 27-28. 39-40 [39]/Mt 10, 16-23

Sábado: Gn 49, 29-32; 50, 15-26/Sal 104, 1-2. 3-4. 6-7 [cfr. Sal 68, 33]/Mt 10, 24-33

Domingo siguiente: Am 7, 12-15/Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14 [8]/Ef 1, 3-14 o 1, 3-10/Mc 6, 7-13

Las conmemoraciones de la semana del 4 de julio de 2021

Domingo: 14º Domingo del Tiempo Ordinario;

Día de la Independencia (EEUU)

Lunes: San Antonio María Zaccaria, sacerdote; Santa Isabel de Portugal

Martes: Santa María Goretti, virgen y mártir

Miércoles:

Jueves:

Viernes: San Agustín Zhao Rong, sacerdote, y compañeros, mártires

Sábado: BVM

Domingo siguiente: 15º Domingo del Tiempo Ordinario

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO 4 de julio de 2021 / 14° Domingo del Tiempo Ordinario

¿No es éste el carpintero? Le ha pasado por casualidad que a usted le diga la gente y especialmente familiares amigos esta misma frase. Por ejemplo, se escucha, es la hija de la del salón de belleza, es el hijo del taquero de la esquina. Y así sucesivamente, parece que es muy difícil reconocer a la persona por su nombre y por sus virtudes. ¡Si le paso a Jesús en su tiempo nos sucede también en el nuestro! “Si hay un lugar donde un profeta es despreciado, es en su tierra, entre sus parientes y en su propia familia” (Marcos 6:4).

Y seguimos de incrédulos en lo que a Dios se refiere, hay gente que todavía vive como si Dios no existiera. Lo vivimos en esta terrible pandemia, donde tanto dolor ha habido, muchas personas han muerto, y aun así no creemos. Para ver a Dios entre nosotros, definitivamente necesitamos de creer y vivir la gracia de tener a Jesucristo como centro de nuestra vida. El Papa Francisco lo explica mejor con la siguiente pregunta: “¿Por qué los compatriotas de Jesús pasan de la maravilla a la incredulidad? Hacen una comparación entre el origen humilde de Jesús y sus capacidades actuales: es carpintero, no ha estudiado, sin embargo, predica mejor que los escribas y hace milagros. Y en vez de abrirse a la realidad, se escandalizan: ¡Dios es demasiado grande para rebajarse a hablar a través de un hombre tan simple! Es el escándalo de la encarnación” (7/8/2018). Para ser sinceros, casi nunca reconocemos a Cristo en las personas que nos rodean o a las que tratamos de cerca. Y es ahí, donde Dios está manifiesto. ¿Cree usted esto?



GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE July 4, 2021 / 14th Sunday in Ordinary Time

It's all so ordinary that we can easily miss it. The seagulls hunting and diving for mollusks at the beach offer a display of determination and precision as they gather their food for the day. It's simply what these creatures do. Yet, there's a magical artfulness and skill to their work that speaks volumes about the One who breathed life into their being. This is pretty much the way it is with God's presence. God comes in common ways through common things and ordinary people. Sadly, we are so engulfed in our little worlds of order and ideas to notice the beauty and wonder of it all. Many have numbed themselves to the Divine spark at the essence of all life because that's just the way it is. What's so special about it? A sunset is a sunset and a seagull is a seagull. That's precisely what they thought about Jesus too. After all, isn't he just the carpenter's son? What merit can his words possibly have?

If we're looking for God to come in an event that is so dramatic and intense that it knocks our socks off, then think again. When pondering God's relationship with His people and God's action in our lives, we have to go back to the stable and the recurring, creative, unending power of God's presence. It was a quiet, run of the mill kind of night. There was nothing spectacular or extraordinary. To the naked eye, a woman gave birth to a child and there wasn't anything extraordinary to see. We have a hard time understanding God's ordinary-ness. Jesus grew up in an ordinary town, had neighbors and did normal human things. Perhaps that's why we don't always like the Gospel. It doesn't dazzle us with extraordinary things but simply challenges us to take a different look at our ordinary stuff. That makes us uncomfortable. We prefer things as they are. Our lack of faith can even cause us to take offense at what Jesus says and does, dismissing it as folly.

God's life-giving presence continues to sustain that seagull in flight and keep all things in being regardless of whether we have the faith to see and understand this. Our personal agendas, preconceived ideas, misconceptions, and expectations can often cause us to be hardened and blinded to what God is doing or desiring to do. While God continues to do what he has done for all eternity, faith is needed for God's presence to bear fruit. The blinders we wear and the expectations we bring to life can often prevent us from seeing graced moments that radiate with God's graceful presence. They also prevent God's transforming, healing, and hope filled vision for our world from being realized. Without faith, God won't be able to do much for us either.



Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo
Te invita a visitar a Jesus Eucaristia!
Exposition of The Blessed Sacrament
Exposicion Eucaristica
Every Thursday
Todos los Jueves de 10am-7PM!
Confesiones 10-11AM y 6-7PM
Templo Parroquial
205 E Jackson St. Joliet, IL 60432
f mountcarmel

HOLIDAY OFFICE HOURS

La oficina estara cerrada este lunes por motivo de la celebracion del 04 de Julio del 2021 reabriendo el martes 06 de julio. Gracias

The office will be closed Monday July 5, 2021 and reopening on Tuesday, July 6. Thank you



Apoyanos con tus donaciones para la Fiesta Familiar/Kermess Parroquial . Ya sea en efectivo o en especie.
Lo puede traer a la Oficina Parroquial o durante las misas el domingo.
*Support us with your donations for the family Fest/Kermes. Either in cash or in kind.
You may bring them to the parish office or during Sunday mass.*



La parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo te invita a su:
Fiesta Patronal 2021!

Novenario a la Virgen del Carmen
Empezando el 7 al 15 de Julio
Rosario 6:30 PM y Eucaristia 7:00 PM

Serenata a la Virgen del Carmen
Jueves 15 de Julio, 8:00 PM
Todas las personas/coros /grupos que quieran participar registrarse con: **Sister Carmen**

Misa Solemne: Fiesta Patronal
Viernes 16 de Julio, 7:00 PM
Habrá imposición de escapularios

Fiesta Familiar/Kermes
Sabado 17 de Julio, 3:00- 8:00 PM
Venta de comida y diversion para los niños!
Salon Social

Todo sera en el
Templo Parroquial:
205 E Jackson St.
Joliet, IL 60432

Para mas informacion:
(815)727-7187 Oficina Parroquial
<http://www.ourladymtcarmel.net/>
f mountcarmel Instagram mountcarmeljoliet



DENTAL ARTS CARE INC.
 500 N. Chicago St., Joliet, IL
 815-724-0500
 El Dr. Rigoberto Ulloa DDS Habla Español



Fred C. Dames FUNERAL HOMES
 741-5500
 www.fredcdames.com

BLUE RIBBON
 BRP DISTRIBUTORS
 1511 Olympic Blvd, Joliet, IL • (815) 725-5000
 Quality Beverage Products & Service for over 85 Years

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.



Purchase a bulletin ad today!

Funerales Delgado
 Hablamos Espanol
 LLame a las 24 horas
 815-774-9220
 www.delgadofunerals.com

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed As
 We Do All Our Own Work
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
 (815) 254-1444

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



La Villita Party & Flowers
 705 Collins St. • Joliet, IL | (815) 723-6157
 lavillitapartyandflowers.com
FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
 Serving the Joliet area for 20 Years.

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
 Contact **Nick Derkacz** to place an ad today!
 nderkacz@4LPi.com or (800) 950-9952 x2436

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO BILLED QUARTERLY
 PLUS SPECIAL OFFER!
CALL NOW!
 1.877.801.7772
 WWW.247MEDIACARE.COM



AIRE ACONDICIONADO
 Ecomfortair.com
 (815) 603-6227
 Reparación y instalación de
 aires, calentones, refrigeradores,
 lavadoras, secadoras y más!
 También Limpamos ductos!



WESTERN WEAR **PLAZA ROBLES** **CHECK CASHING**



Envíos de dinero a México, centro y sur América
 321 Collins Street, Joliet, IL • 815-726-9111 • 815-726-6876

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
 Buy a bulletin ad space today!

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



Discover the D'Arcy Difference
JOLIET & MORRIS LOCATIONS
darcymotors.com
 Se Habla Español




TAQUERIA La Comalita
 SABOREE NUESTRAS RICAS GORRITAS, TORTAS, BURRITOS Y MUCHO MAS.
 Lunes a jueves: 8 a.m. a 1 a.m.
 Viernes y sábado: 7 a.m. a 4 a.m.
 Domingo: 7 a.m. a 1 a.m.
 510 S. Collins Street • 815.722.7008

LA VIDA ES UN VIAJE
 NOSOTROS ESTAREMOS CONTIGO A TRAVÉS DE TODO



NUMARK CREDIT UNION
 Como en una familia, nuestro equipo está en usted.
 Queremos ayudarle hacer más con su dinero.
 Ven a vernos y hablemos de sus planes!
 numarkcu.org | 815-729-3211

ALFA MUFFLER SHOP
 Open 7 Days
 1 (815) 727-6236
 219 Ruby St. (Hickory & Broadway)
 Joliet, IL 60435

Jose' F. Battistini, M.D.
 Miembro del Colegio Americano de Obstetras y Ginecologos. Springfield OB/GYN, Ltd. esta convenientemente localizado en el 301 Springfield Ave. directamente al cruzar frente al St. Joes Medical Center. Estoy afiliado con los hospitales de Joliet. Estos son Silver Cross Hospital y St. Joes Hospital. Tenemos nuestra maquina de ultrasonido y sistema de monitorio fetal. Ofrecemos tambien Laser de venas y depilacion. Otroscos examen de incontinencia urinaria en la oficina. Hablamos espanol, hable para una cita!
 Cuando llame para hacer su primera cita al 815-729-0330, trate de hacerlo con un traductor o pase por nuestra oficina que con gusto se le atendera. Los esperamos!

INTRAM
 Para Servicios de Intérprete, Traducciones o Notario Publico, llame a INTRAM
 815.272.5059



WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at careers@4lpi.com
 www.4lpi.com/careers



Compliments of Tom Gratosky
GREAT AMERICAN BREAD & BAKERY
 1101 Essington Road
 Joliet, IL
 815-744-9630
 www.gabrub4me.com
 Restaurant and Catering
 Mention you saw this Ad in the bulletin when you visit or place your order to learn of any special offers.

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



We've Missed You!
 Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email
 www.ParishesOnline.com

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
 Buy a bulletin ad space today!

FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE
 CALL 800.950.9952

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.



Purchase a bulletin ad today!